Notice d'utilisation MANIP' MPower

Français

Réf. 25001400 *- Juin 2009*



SOMMAIRE

1 • Informations utilisateur 1
2 • Consignes de sécurité 2
Obligations
Protections
Avertissements
3 • Interdictions 3
4 • Autocollants de sécurité 4
5 • Emplacements des autocollants 5
6 • Plaque d'identification 5
7 • Contre charge 6
8 • Utilisation du monolevier 6
9 • Transformation du double effet en simple effet 7
10 • 3ème et 4ème fonctions 7
11 • Conseils d'utilisation 8-9
Obligations
Avertissements
Interdictions
Conseils
12 • Dételage du chargeur MM et HD 10-11
13 • Attelage du chargeur MM et HD 12-13
14 • Accouplement hydraulique Manip'Fast 14-15
Déconnecter
Connecter
15 • Dételage de l'outil Manip'Lock 16
16 • Attelage de l'outil Manip'Lock 17
17 • Accouplement hydraulique Manip'Fast Outil 2 et 4 18
18 • Indicateur de niveau 19
19 • Manip'Pic 20
20 • Manip'activ suspension 21
21 • Kit collectivité sécurité sur le levage et bennage 21
22 • Maintenance 22-23
Consignes de sécurité
Entretien du tracteur
Entretien du chargeur
Entretien de l'adaptation
23 • Incidents de fonctionnement 24
24 • Caractéristiques techniques 25
25 • Garantie 26
26 • Certificat de conformité 27
27 • Notes 28-29

NOTES

INFORMATIONS GENERALES

A l'utilisateur

Vous venez de faire l'acquisition d'un chargeur MANIP et nous vous en remercions. Consacrez quelques minutes à la lecture complète de ce manuel pour vous permettre d'utiliser pleinement les performances de votre chargeur et d'en tirer un avantage maximum.

A la livraison de votre chargeur, le concessionnaire vous a remis un exemplaire du certificat de garantie. Dans le cas contraire, le lui réclamer impérativement. Ce document est nécessaire en cas de demande de garantie, qui ne pourra être accordée que si un double du document nous a été retourné, rempli et signé.

Le certificat de garantie indique :

Que le montage est conforme et accepté.

Que l'utilisateur a reçu le manuel d'utilisation.

Que l'utilisateur a été informé sur le fonctionnement du chargeur, et des différentes opérations d'attelage de dételage, d'entretien, de consignes de sécurité.

Que les conditions de garantie ont été lues et acceptées.

Le manuel d'utilisation est un document important, qui en cas de besoin doit pouvoir être consulté.

IMPORTANT

Le chargeur est un outil complexe, une utilisation négligée ou incorrecte peut causer des dommages graves, voire mortels. Respectez les consignes de sécurité.

2• CONSIGNES DE SECURITE

Ces consignes sont à lire attentivement, le NON RESPECT de celles-ci dégage la société MANIP de toutes responsabilités en cas d'incidents, et peut entraîner la suppression de la garantie.

PROTECTIONS

contre les chutes d'objets et le renversement.

Mise en garde. Si le tracteur n'est pas équipé d'une structure de protection contre la chute d'objets ou d'une structure contre le renversement à quatre montants (tracteurs avec arceau 2 montants), le conducteur est exposé à un risque permanent dès lors qu'il manipule une charge.

Restrictions. Dans ce cas le chargeur doit être équipé d'un mécanisme de maintien à niveau de l'outil.

Rappel. Seuls doivent être utilisés les outils préconisés par MANIP.

OBLIGATIONS

Lecture de la notice : lisez et étudiez soigneusement les textes de cette notice avant de commencer à utiliser le chargeur, veillez à avoir cette notice à portée de main, de préférence à l'intérieur du tracteur, procurez vous un nouvel exemplaire si l'original est endommagé ou perdu.

Le montage en dehors des préconisations en vigueur à la date d'achat présente des risques tant sur le chargeur que sur le tracteur, MANIP ne peut-être tenu responsable d'accidents qui résultent d'agissements contraires à ses préconisations.

A la livraison, l'information doit porter sur :
- Les règles de sécurité.
- L'utilisation complète des commandes du chargeur.
- Les conseils d'utilisation.
- Attelage dételage du chargeur.
- Attelage dételage des outils.

Des autocollants d'avertissement sont apposés à divers endroits sur le chargeur et sur l'outil, localisez, lisez et assimilez leur signification avant d'utiliser le chargeur et l'outil.

Si un autocollant d'avertissement est illisible ou détérioré, le remplacer par un nouveau.

AVERTISSEMENTS

La ceinture de sécurité doit être installée et être réajustée en cours de travail.

Utiliser un contre poids suffisant pour assurer la stabilité de l'ensemble, 20% du poids total roulant doit être supporté par l'essieu arrière.

Commander le chargeur exclusivement à partir du siège conducteur.

Garder le contrôle des commandes jusqu'à l'achèvement des mouvements.

Les déplacements sur route se font à vide bras levé, veillez à ne pas cacher les feux de signalisation.

Sur les lieux de travail les déplacements se font charge baissée, réduire la vitesse sur le terrain inégal et éviter de travailler sur plans inclinés pour diminuer le risque de renversement

Pendant le travail, éloigner toute personne de la zone d'évolution du chargeur.

S'assurer en permanence que le chargeur ne vienne pas en contact avec des obstacles aériens.

Changement d'outil; contrôler qu'il soit parfaitement verrouillé, en exerçant une légère pression sur le sol.

Au repos, le chargeur dételé doit reposer sur ses béquilles avec broches et goupilles d'origine. Veiller à la bonne stabilité du chargeur.

N'utiliser que des outils adaptés aux types de manutention à effectuer.

Contrôler périodiquement l'état du circuit hydraulique.

3• INTERDICTIONS

Stationner sous le chargeur est interdit.

Ne jamais intervenir sous le chargeur sans que celui-ci ne soit bloqué par un dispositif de blocage mécanique ou hydraulique.

Ne jamais dételer le chargeur sans outil, veiller à dételer le chargeur sur une surface plane et stable.

Ne jamais modifier le branchement d'origine des flexibles.

Ne jamais modifier les bâtis du chargeur. Les bâtis sont conçus pour des modèles particuliers de tracteurs, ne jamais monter un bâti de chargeurs sur un tracteur pour lequel il n'est pas prévu.

Toute modification de la fourniture MANIP et l'installation d'éléments de marque étrangère à MANIP annulent automatiquement la responsabilité et la garantie de l'ensemble de la fourniture.

Manip ne pourra être tenu responsable si ces consignes de sécurité ne sont pas respectées.

NE JAMAIS UTILISER LE CHARGEUR A DES FINS AUTRES QUE LA MANUTENTION

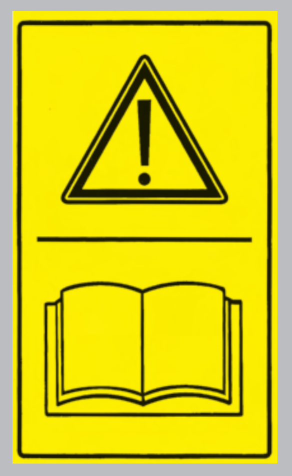
POUR UTILISER LE CHARGEUR DANS DES TRAVAUX DE LEVAGE, IL DOIT IMPERATIVEMENT ÊTRE EQUIPE DE CLAPETS DE SECURITE.

Voir page. 21 :
KIT COLLECTIVITE sécurités sur le levage et bennage.

Norme EN 12525 : 2000/prA1 : juillet 2008

SOULEVER OU TRANSPORTER DES PERSONNES AVEC LE CHARGEUR

EST INTERDIT.



Consulter et conserver le manuel d'entretien et d'instruction.



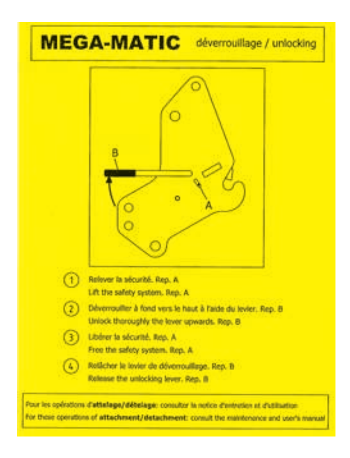
Ne pas utiliser le chargeur pour transporter des personnes



Ne pas stationner sous la charge



Protection obligatoire contre le retournement ou la chute d'objets



Dispositif de sécurité sur le déverrouillage



Points d'ancrage pour la manutention du chargeur

5• EMPLACEMENTS DES AUTOCOLLANTS


Potence gauche


Potence droite


Porte-outil côté gauche


Porte-outil côté droit


Balanciers de bennage gauche et droit

6• PLAQUE D'IDENTIFICATION

La plaque d'Identification est située à l'extérieur du bras arrière gauche, sont mentionnés : Année de fabrication, Type ou modèle ; N° de série ; Poids.




Emplacement sur le bras

IMPORTANT

Le numéro de série du chargeur est nécessaire pour toute demande de renseignements, de pièces détachées ou d'assistance technique.

7• CONTRE CHARGE

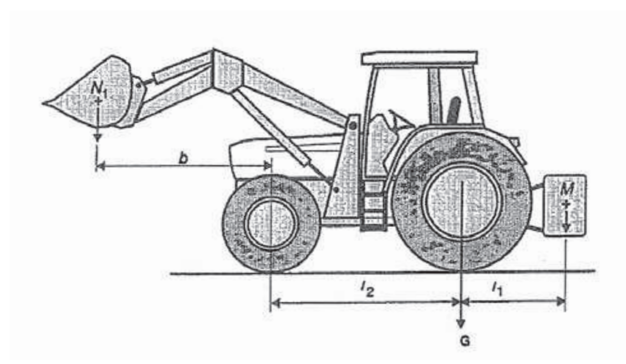
Utilisation sans contrepoids

Lorsque l'utilisation d'un contrepoids n'est pas acceptable, alors la stabilité peut être maintenue en ajoutant des masses sur la roue arrière ou un lestage liquide dans les pneus pour répondre à la formule :

$$\frac{G \times l_2 - N \times b}{l_2} \geq \frac{P + N}{5}$$

FORMULE DE CALCUL

En 12525:2000



Calcul de la stabilité statique

8• UTILISATION DU MONOLEVIER

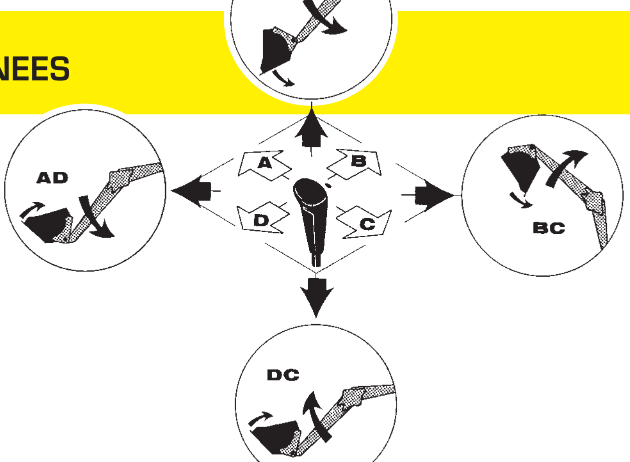
FONCTIONS SIMPLES

A Descente
B Bennage
C Levage
D Cavage
E Position flottante



FONCTIONS COMBINEES

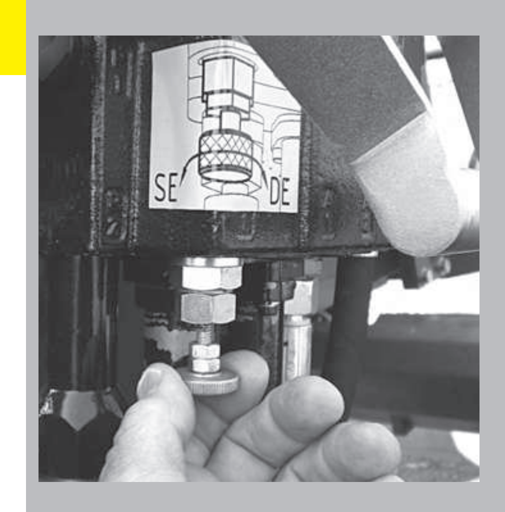
A-B Descente, Bennage
A-D Descente, Cavage
B-C Levage, Bennage
D-C Levage, Cavage



9• TRANSFORMATION DU LEVAGE DE DOUBLE EFFET EN SIMPLE EFFET

Chargeur avec Monolevier Manip' et Manip'Drive uniquement

Un robinet placé sous le distributeur permet de transformer le levage de
SIMPLE EFFET
(ROBINET OUVERT)
DOUBLE EFFET
(ROBINET FERME)



10• 3ÈME ET 4ÈME FONCTIONS

3ème FONCTION

Fonction hydraulique double effet pour la commande de l'hydraulique d'un outil
Cette 3ème fonction est commandée à partir de l'interrupteur placé sur le côté du monolevier de la commande du chargeur.
Lorsque l'interrupteur est actionné, le monolevier en position bennage ou cavage commande instantanément l'ouverture ou fermeture de la griffe de l'outil.
Lorsque l'interrupteur est relâché, le monolevier commande instantanément le bennage et cavage de l'outil.



Commande 3éme fonction

4ème FONCTION

Fonction hydraulique supplémentaire double effet pour les commandes de l'hydraulique d'un outil à 2 fonctions.
Cette 4ème fonction est commandée à partir de l'interrupteur placé sur le côté du monolevier de la commande du chargeur.
Lorsque l'interrupteur est actionné, le monolevier en position bennage ou cavage commande instantanément le 2éme vérin de l'outil (sur élévateur, accessoire, etc..)
Lorsque l'interrupteur est relâché, le levier commande instantanément le bennage et cavage de l'outil.



Commande 4éme fonction

11• CONSEILS D'UTILISATION

Les outils MANIP sont conçus pour des utilisations bien spécifiques, ils ont leurs propres limites de résistance.

Les travaux type « travaux publics » de défrichage, de dessouchage sont à proscrire.

OBLIGATIONS

Lire les notices d'utilisation du chargeur et du tracteur soigneusement avant d'utiliser le chargeur.

Commander le chargeur exclusivement à partir du siège conducteur, garder le contrôle des commandes jusqu' à l'achèvement des travaux.

Ne jamais quitter le chargeur levé, tout distributeur hydraulique génère une fuite interne nécessaire à son bon fonctionnement, par conséquent il y a risque de descente du chargeur.

N'utiliser que des outils adaptés aux types de manutentions à effectuer.

AVERTISSEMENTS

Utilisez un contre poids suffisant pour assurer la stabilité de l'ensemble, (voir page 6 CONTRE CHARGE).

Réglez la voie des pneumatiques au maximum admissible du tracteur pour augmenter la stabilité de l'ensemble, se reporter au manuel d'instruction du tracteur.

Assurez vous que la machine ne soit pas abîmée, détériorée où qu'il manque des composants et que les mesures d'entretien soient bien prises en compte.

Contrôlez périodiquement le serrage des vis et écrous, en particulier les roues et la fixation de l'adaptation au tracteur.

Mise en garde. Si le tracteur n'est pas équipé d'une structure de protection contre la chute d'objets ou d'une structure contre le renversement à quatre montants (tracteurs avec arceau 2 montants), le conducteur est exposé à un risque permanent dès lors qu'il manipule une charge.

Contrôlez toujours l'environnement immédiat et veillez à ce que personne, (les enfants en particulier) ne soit sur l'aire de travail.

Familiarisez-vous avec la surface de travail et l'aspect du terrain, faites attention aux trous et aux obstacles cachés.

Vérifiez et notez les hauteurs de passage à la limitation de la plus grande hauteur du chargeur.

Ne travaillez pas sur ou à proximité de fortes pentes.

Veillez à ce que les phares et les feux soient visibles et ne soient pas cachés par l'outil.

Gardez toujours l'outil sous observation, des objets peuvent tomber ou rouler vers le conducteur.

Conduisez prudemment en pensant à la sécurité,

Ne dépassez pas la vitesse de 10km/h maximum lorsque l'outil est chargé.

Réduisez la vitesse en tournant, abaissez le chargeur autant que possible en cours de déplacement.

INTERDICTIONS

Ne pas utiliser le chargeur ou l'outil comme plateforme de travail.
Ne pas utiliser le chargeur pour élever ou transporter des personnes.
Ne pas rester ou passer sous un chargeur en position levée.
Ne jamais intervenir sous le chargeur sans que celui-ci ne soit bloqué par un dispositif de blocage mécanique ou hydraulique.
Ne jamais dételer le chargeur sans outil.
Ne jamais utiliser le chargeur à des fins autres que la manutention.
Ne jamais soulever une charge avec l'angle de l'outil.



CONSEILS

Utilisez la puissance du moteur et une vitesse lente pour engager l'outil dans la matière à déplacer ; le distributeur en position neutre pour éviter de soumettre le chargeur et le tracteur à des contraintes anormales et inutiles qui peuvent par conséquent nuire à la longévité de l'un ou de l'autre.
Lorsque la matière à soulever est trop importante, ne pas insister, relâchez le levier de commande du distributeur et refaites l'opération de façon rationnelle.
Travaillez en souplesse en fonction de la puissance du chargeur.
Ne jamais soulever une charge avec l'angle de l'outil, la concentration de la charge sur un côté peut provoquer le vrillage du bras.
Ne transportez pas la charge en position haute, le tracteur risque d'être déséquilibré.
Utilisez et réglez l'indicateur de niveau pour connaître la position de l'outil pendant sa descente.
Tracteurs à faible débit hydraulique, nous conseillons de garder un certain régime moteur en baissant le bras ou en bennant l'outil, ceci pour améliorer le remplissage en huile des vérins et éviter la cavitation (temps de réponse).
Pour les travaux de nivelage, bennez l'outil à 45° pour que la lame d'attaque soit en contact avec le sol plutôt que le fond ceci réduira l'usure de l'outil.

12• DETELAGE DU CHARGEUR MM ET HD

PROCEDURE

IMPORTANT

Ne jamais dételer le chargeur sans outil, veillez à dételer le chargeur sur une surface plane et stable. Cette opération doit être effectuée uniquement par le conducteur, qui quittera son siège EN INTERDISANT toute manœuvre pendant qu'il opère sur le chargeur. Utiliser toutes les commandes à bas régime du moteur.

CHOISIR un emplacement PLAN et STABLE.

1• OUTIL à environ 1mètre du sol, CAVER l'outil au maximum.

2• DESCENDRE le bras du chargeur.

3• POUSSER le levier de descente à fond, ENCLENCHER le levier en POSITION FLOTTANTE.

IMPORTANT

A partir de cette opération la POSITION FLOTTANTE doit IMPERATIVEMENT rester enclenchée jusqu'à la fin du dételage.

4• BENNER l'outil pour le mettre à PLAT sur le sol.
SERRER le frein à main.

5• VERIFIER la course restante 20mm minimum sur les vérins de levage.

6• METTRE en place les BEQUILLES de parking, les immobiliser avec les broches et les goupilles d'origine.

RISQUE DE PINCEMENT

(les poignées doivent être manipulées avec prudence).

7• DEVERROUILLER le côté gauche à l'aide du levier, le chargeur s'affaisse légèrement.
DEVERROUILLER le côté droit comme identique au côté gauche.

8• VERIFIER que les axes soient dégagés des crochets ; sinon donner une très légère impulsion sur le levier vers le bennage. TOUJOURS EN POSITION FLOTTANTE.

9• DESACCOUPLER (suivant option), les prises hydrauliques ou le Manip'Fast, (voir pages 14 et 15 ACCOUPLEMENT HYDRAULIQUE).

10• RANGER le faisceau des flexibles sur le support prévu.
Mettre les capuchons de protection sur les coupleurs, ou rabattre le capot de protection pour le Manip'Fast (suivant option).
Monter dans le poste de conduite, s'assurer que les 2 axes soient bien dégagés des crochets.

11• RECULER lentement le tracteur, veiller à ne rien accrocher dans cette manœuvre de recul.

ATTENTION

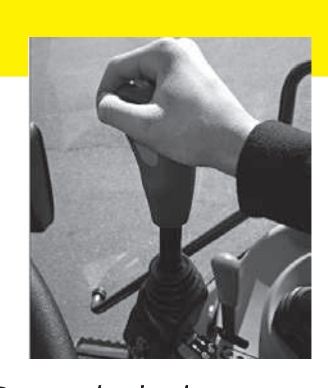
LE CHARGEUR PEUT S'AFFAISSER DANS CETTE MANOEUVRE

12• VERIFIER la stabilité du chargeur sur ses béquilles.

ORDRE DE DETELAGE A RESPECTER



1- Caver l'outil à 1 mètre du sol



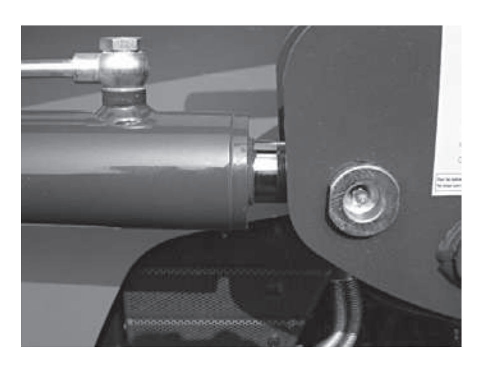
2- Descendre le chargeur au sol



3- Enclencher la position FLOTTANTE



4- Outil à plat au sol



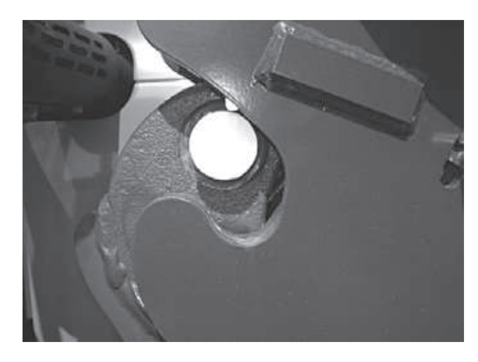
5- Course restante au vérin



6- Poser les béquilles au sol



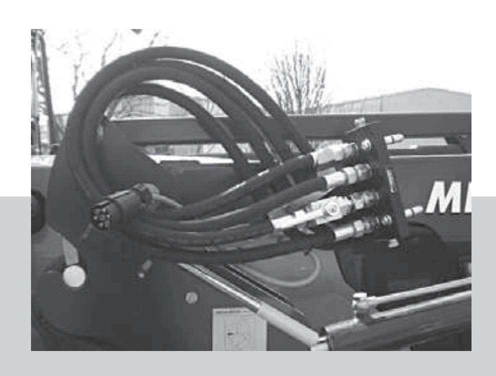
7- Déverrouiller le chargeur



8- Dégagement des axes avant de reculer



9- Désaccoupler l'hydraulique



10- Ranger le faisceau



11- Reculer lentement le tracteur



12- Vérifier la stabilité

PROCEDURE

IMPORTANT

Cette opération doit être effectuée uniquement par le conducteur, qui quittera son siège EN INTERDISANT toute manœuvre pendant qu'il opère sur le chargeur.
Utiliser toutes les commandes à bas régime du moteur.

1• AVANCER le tracteur lentement, bien en ligne, centré entre les bras du chargeur.

2• ENGAGER complètement les crochets sous les axes. SANS POUSSER LE CHARGEUR.

3• ENCLENCHER la position flottante, levier à fond vers l'avant.

4• ACCOUPLER (suivant option) les flexibles hydrauliques.
Prises hydrauliques repérées par des bouchons de couleurs différentes après s'être assuré de leur propreté. Veiller à ne pas intervertir les flexibles. Respecter le repérage par couleurs correspondantes.
Manip'Fast, *(voir pages 14 et 15 ACCOUPLEMENT HYDRAULIQUE).*

5• VERIFIER les positions des axes (de chaque côté) par rapport aux crochets
Si besoin, avancer de nouveau lentement le tracteur, sans pousser le chargeur.
SI NECESSAIRE. Pour faire varier éventuellement la hauteur d'attelage du chargeur ; levier en position flottante, actionner lentement l'outil :
EN BENNAGE pour descendre la hauteur d'attelage.
EN CAVAGE pour monter la hauteur d'attelage.
SERRER le frein à main.
VERIFIER une nouvelle fois la position des axes (de chaque côté) par rapport aux crochets.

RISQUE d'écrasement et de pincement

veillez à ce que les mains et les pieds restent loin des pièces en mouvement, ne pas utiliser les doigts pour contrôler l'ajustement des axes.

6• À PARTIR du poste de conduite, ACTIONNER LENTEMENT à l'aide du monolevier les vérins de levage du chargeur pour faire monter les crochets sous les axes d'accrochage.
Si l'opération échoue, ENCLENCHER de nouveau la position flottante et refaire l'opération.
LEVER LENTEMENT le chargeur, le verrouillage est AUTOMATIQUE.

7• VERIFIER de chaque côté du chargeur que les axes soient bien positionnés dans leur logement.

8•- REPLIER les béquilles de parking avec leurs broches et goupilles.
Ne pas exercer de pression sur les béquilles, risques de détérioration de celles-ci.
CONTRÔLE. Après un attelage. Mettre l'outil en appui sur le sol pour vérifier le bon attelage du chargeur.

IMPORTANT

UNE PROCEDURE D'ATTELAGE IMCOMPLETE OU INCORRECTE PEUT AVOIR DE GRAVES CONSEQUENCES ET MÊME ENTRAINER LA MORT.





1- Centrer le tracteur entre les bras du chargeur, avancer lentement



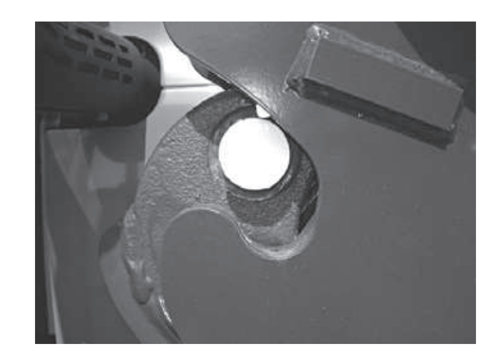
2- Position des axes avant attelage



3- Position FLOTTANTE



4- Accoupler l'hydraulique





5- Vérifier la position des axes avant attelage



6- Actionner lentement le levage





7- Vérifier la position des axes après l'attelage



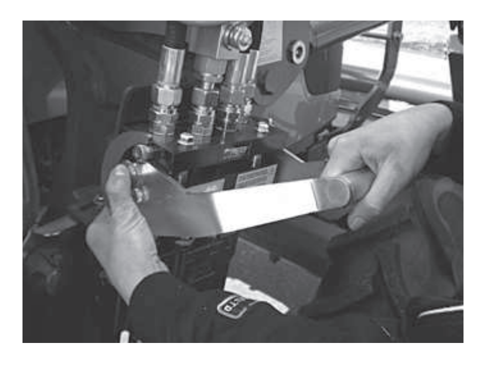


8- Replier et goupiller les béquilles

DECONNECTER

IMPORTANT

Un mauvais entretien ou une mauvaise utilisation provoquée par des pressions d'huile importantes pourraient endommager les coupleurs.
Si vous n'arrivez pas à connecter manuellement, ne jamais utiliser de levier ou de rallonge, risques de dommages importants sur le mécanisme et les coupleurs.



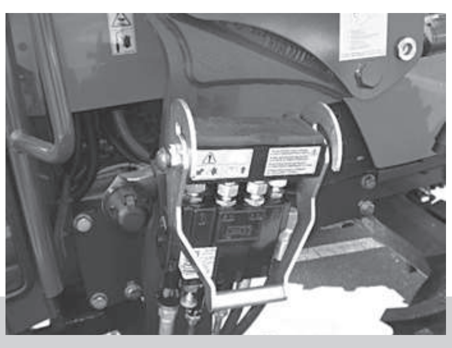
1- Appuyer sur le bouton de verrouillage
Lever la poignée.



2- Retirer la partie supérieure de l'élément mobile.



3- Accrocher l'ensemble déconnecté sur le support prévu.



4- Refermer le couvercle de protection.

CONNECTER



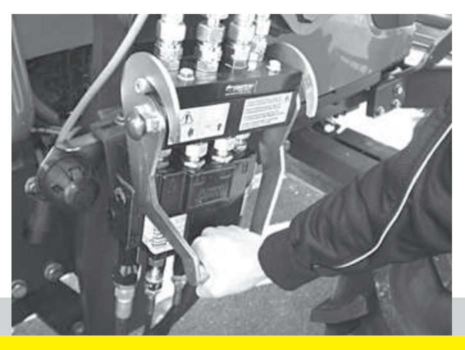
1- Ouvrir le couvercle (capot de protection)
Nettoyer avec soin les surfaces à l'emplacement des coupleurs.



2- Présenter l'ensemble mobile en vis-à-vis de l'ensemble fixe.
Centrer les broches de guidage.



3- Appuyer sur le bouton de verrouillage
Lever le levier.



4- Positionner le galet de l'ensemble mobile dans les guides du levier.
Abaisser le levier jusqu'au verrouillage de sécurité.

ENTRETIEN

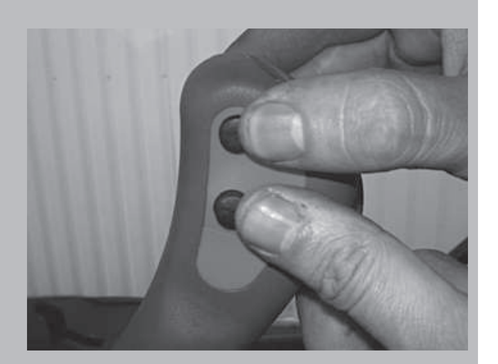
Graisser les points de contact à intervalles réguliers.
Si les coupleurs ont été endommagés à cause d'impuretés ou d'une pression d'huile trop importante à la connexion, remplacer les coupleurs.

15• DETELAGE DE L'OUTIL MANIP'LOCK (VERROUILLAGE HYDRAULIQUE)

PROCEDURE

IMPORTANT

Cette opération est à effectuer par le conducteur à partir de son siège, en interdisant toute intervention extérieure pendant cette manœuvre.



Benner légèrement l'outil.

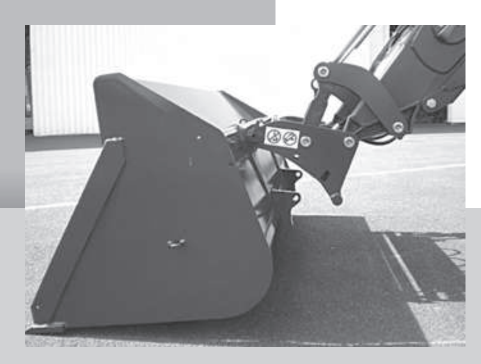


Baisser le chargeur, l'outil est dételé.

Choisir une surface plane et stable.
Baisser le chargeur à environ 0m50 du sol.
Serrer le frein à main.
Caver légèrement l'outil.

Outil avec fonction hydraulique uniquement.
Arrêter le moteur.
Décomprimer les lignes hydrauliques, mouvement gauche et droit du monolevier, en appuyant sur les interrupteurs 3ème et 4ème fonctions.
Déconnecter les prises hydrauliques ou le Manip' Fast outil (Suivant option, voir page 18)
Ranger le faisceau des flexibles.
Mettre les capuchons de protection sur les coupleurs, et rabattre le capot de protection sur le Manip'Fast outil (suivant option).

Démarrer le tracteur.
Déverrouiller l'outil.
Appuyer simultanément avec les 2 mains sur les 2 boutons de la 3ème et 4ème fonctions,
Manœuvrer le levier :
Vers la droite pour déverrouiller l'outil.
Lâcher les boutons et revenir au neutre.



Vérifier la stabilité de l'outil au sol.

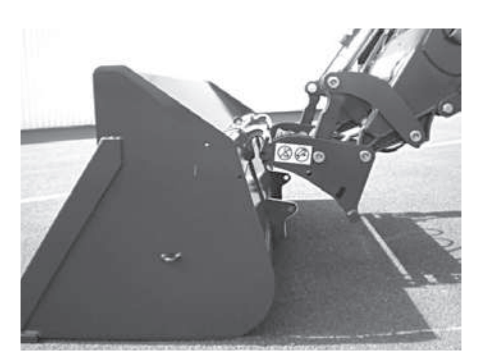
PROCEDURE

Démarrer le tracteur.
S'assurer que les verrous soient en position déverrouillée, si ce n'est pas le cas, procéder au déverrouillage (voir paragraphe. Déverrouiller l'outil page.16).

Benner le cadre porte-outil à 45°.
Amener lentement le porte-outil sous les crochets supérieurs de l'outil.

IMPORTANT

Cette opération est à effectuer par le conducteur à partir de son siège, en interdisant toute intervention extérieure pendant cette manœuvre.





Lever et caver l'outil.



Verrouiller l'outil.
Appuyer simultanément avec les 2 mains sur les 2 boutons de la 3ème et 4ème fonctions
Manœuvrer le levier vers la gauche pour verrouiller l'outil.
Lâcher les boutons et revenir au neutre.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement ou de pincement, un outil mal verrouillé peut se détacher Contrôlez toujours que l'outil attelé soit verrouillé en exerçant une pression de l'outil sur le sol.

Outil avec fonction hydraulique uniquement.
Arrêter le moteur.
Décomprimer les lignes hydrauliques, mouvement gauche et droit du monolevier, en appuyant sur les interrupteurs 3ème et 4ème fonctions l'un après l'autre.
Connecter les prises hydrauliques ou le Manip'Fast outil, (suivant option voir page.18).

IMPORTANT

N'utilisez pas d'outils d'autres marques non homologués par MANIP. Un outil mal conçu peut se dételer et causer des dommages graves, voire mortels.

Respectez les consignes de sécurité.

17• ACCOUPLEMENT HYDRAULIQUE MANIP'FAST OUTIL 2 ET 4

IMPORTANT

Un mauvais entretien ou une mauvaise utilisation provoquée par des pressions d'huile importantes pourraient endommager les coupleurs.

Si vous n'arrivez pas à connecter manuellement, ne jamais utiliser de levier ou de rallonge, risques de dommages importants sur le mécanisme et les coupleurs.

Se reporter aux pages 14-15 Accouplement hydraulique Manip'Fast.

IMPORTANT

La poignée et le couvercle du MANIP'FAST OUTIL doivent TOUJOURS être en position verrouillée, dans le cas contraire, ils peuvent interférer en position cavage et risquent d'être détériorés.

DECONNECTER

Appuyer sur le bouton de verrouillage.
Lever le levier.
Retirer la partie supérieure de l'élément mobile.
Accrocher l'ensemble déconnecté sur l'outil.
Refermer le couvercle de protection.

CONNECTER

Ouvrir le couvercle (capot de protection).
Nettoyer avec soin les surfaces à l'emplacement des coupleurs.
Présenter l'ensemble mobile en vis-à-vis de l'ensemble fixe.
Centrer les broches de guidage.
Appuyer sur le bouton de verrouillage et lever le levier.
Positionner le galet de l'ensemble mobile dans les guides du levier.
Abaisser le levier jusqu'au verrouillage de sécurité.



ENTRETIEN

Graisser les points de contact à intervalles réguliers.
Si les coupleurs ont été endommagés à cause d'impuretés ou d'une pression d'huile trop importante à la connexion, remplacer les coupleurs.



18• INDICATEUR DE NIVEAU

L’INDICATEUR PERMET DE POSITIONNER L’OUTIL PENDANT SA DESCENTE.

REGLAGE



Positionner l’outil bien à plat sur le sol.



Vérifier que l’index blanc soit visible du conducteur
Sinon faire coulisser la tige.



Le desserrage et serrage de l’écrou peuvent se faire à la main,
Une bague souple vient par déformation, immobiliser la tige repère.

PROTECTIONS

Mise en garde. Si le tracteur n'est pas équipé d'une structure de protection contre la chute d'objets ou d'une structure contre le renversement à quatre montants (tracteurs avec arceau 2 montants), le conducteur est exposé à un risque permanent dès lors qu'il manipule une charge.

IMPORTANT

Pour votre sécurité, le Manip'pic doit être utilisé uniquement pour la manutention de balles rondes et rectangulaires.

NE TRANSPORTER QU'UNE SEULE BALLE A LA FOIS.

L'utilisation du Manip'pic autre que la manutention de balles rondes ou rectangulaires peut entraîner la rupture des dents ou la détérioration du chargeur, MANIP ne pourra être tenu responsable si ces consignes ne sont pas respectées.

Pour tous les déplacements, déposer les dents et les ranger dans l'emplacement prévu.
Le Manip'pic n'est pas un outil mais un accessoire, TOUJOURS utiliser un OUTIL pour le dételage du chargeur.

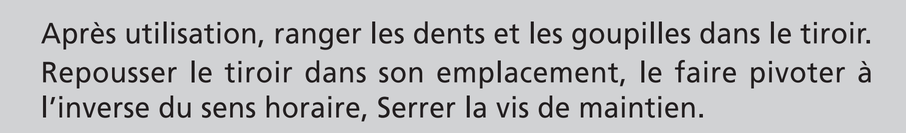
UTILISATION



Desserrer la vis de maintien du tiroir de rangement placé à l'intérieur du tube du chargeur; à l'aide de la poignée faire pivoter le tiroir dans le sens horaire, puis tirer la poignée, la course est limitée par une sangle.







Après utilisation, ranger les dents et les goupilles dans le tiroir. Repousser le tiroir dans son emplacement, le faire pivoter à l'inverse du sens horaire, Serrer la vis de maintien.

Positionner les 2 dents dans les douilles prévues sur le porte-outil.
Les fixer à l'aide des goupilles fournies.

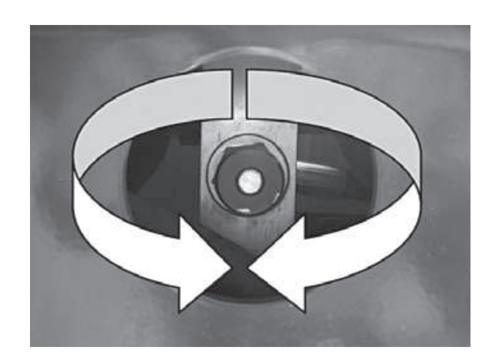
20• MANIP'ACTIV SUSPENSION

La suspension Manip'activ a pour fonction d'amortir les chocs lors de la conduite sur des surfaces inégales.
La suspension Manip'activ ne nécessite pas de robinet de fermeture, elle fonctionne, avec un outil attelé à vide comme en charge.

Option Manip'activ avec robinet de fermeture.
Pour toute intervention sur le chargeur levé, hors circuit hydraulique, mettre IMPERATIVEMENT la vanne d'arrêt placée sur la ligne de levage en position FERMEE.



Vanne d'arrêt
Position fermée



Pour désactiver la suspension MANIP'ACTIV.
Visser le robinet.
Pour activer la suspension MANIP'ACTIV.
Dévisser le robinet.

IMPORTANT

Les accumulateurs utilisés par le système Manip'activ sont pré chargés d'usine à des pressions précises, ils ne sont pas rechargeables
Ne pas ouvrir les accumulateurs, le récipient contient de l'azote et représente un danger d'asphyxie.
Aucune intervention sur le côté pression n'est permise, le risque d'éclatement peut entraîner de graves lésions corporelles.

21• KIT COLLECTIVITE SÉCURITÉS SUR LE LEVAGE ET BENNAGE

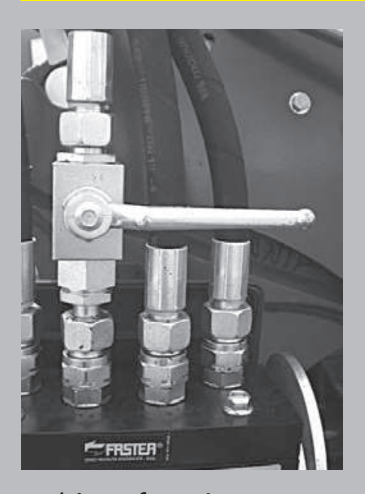
Extrait de la norme. EN 12525 :2000/prA1: juillet 2006.

Si l'utilisation prévue du chargeur frontal spécialisée par le fabricant inclut le fonctionnement du chargeur frontal en association avec des accessoires, par exemple accessoire de manutention de grands sacs, de lève palette et exige la présence de personnes près du chargeur frontal quand celui-ci est en position levée, alors des moyens pour éviter des risques potentiels de baisse fortuite des accessoires appropriés du chargeur frontal doivent être installés, par exemple dans le cas d'une rupture de tuyau.

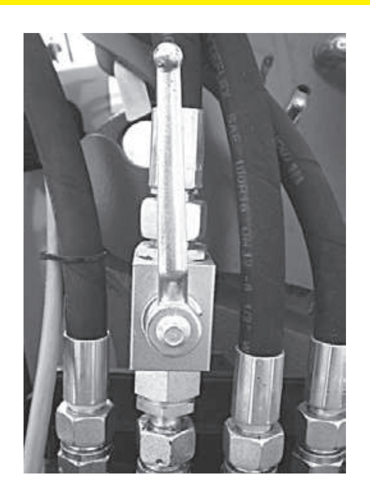
CES DISPOSITIFS de sécurité sont à monter sur le levage et le bennage quand le chargeur est utilisé avec de tels accessoires.
Ces dispositifs suppriment le mode simple effet de levage, la position flottante, et la suspension Manip'activ.

CONSIGNES DE SECURITE

Pour toute intervention sur le chargeur levé, hors circuit hydraulique,
mettre IMPERATIVEMENT la vanne d'arrêt placée sur la ligne de levage en position FERMEE.
Ne pas utiliser la vanne d'arrêt pour les interventions sur le circuit hydraulique.
Dans ce cas le chargeur doit être abaissé au sol.
Arrêter le moteur, décompresser la pression d'huile avant d'intervenir sur le circuit hydraulique.
L'huile HAUTE PRESSION peut causer des accidents graves.



Robinet fermé



Robinet ouvert

ENTRETIEN DU TRACTEUR

Le dételage du tracteur est une opération simple et rapide, il est donc conseillé de dételer le chargeur, ce qui offre les meilleures garanties de sécurité et d'efficacité pour la maintenance du tracteur.
Vérifier régulièrement le niveau d'huile et l'étanchéité du circuit.
Vidanger le circuit hydraulique et changer les filtres du tracteur suivant les préconisations du constructeur.
Une huile usée altère les composants hydrauliques et peut entraîner de graves avaries sur les organes du tracteur et du chargeur.

ENTRETIEN DU CHARGEUR

Contrôler les flexibles et raccords hydrauliques, s'assurer que les flexibles ne frottent pas sur d'autres composants, les remplacer si une usure ou une fuite est constatée.
Graisser les paliers toutes les 10 heures d'utilisation et après chaque lavage.
Au dételage du chargeur et de ses outils, protéger les coupleurs en utilisant les bouchons de protection.
L'utilisation prolongée du chargeur entraîne une usure normale des paliers, il est recommandé de procéder à l'échange des bagues d'usure avant d'avoir un jeu trop important, ce qui risquerait de détériorer les axes et les logements des bagues d'usure.
Stockage prolongé. Appliquer une mince couche de graisse sur les parties visibles des tiges des vérins.
La dépose et la réparation des vérins doivent être confiées à un concessionnaire agréé qui n'utilisera que les pièces de rechange homologuées par le fabricant.

ENTRETIEN DE L'ADAPTATION

Contrôler que les vis soient serrées aux couples, la première fois après 10 heures d'utilisation, et puis toutes les 50 heures.
Les couples indiqués sont donnés pour des filetages propres et secs.
Un serrage erroné peut endommager les structures du tracteur et occasionner des coûts de réparations importants.

COUPLE DE SERRAGE DES VIS			
QUALITÉ 5 (classe 8,8)		**QUALITÉ 8** (classe 10,9)	
Diamètre	*Couple*	*Diamètre*	*Couple*
1/4	13,6 Nm	1/4	14,9 Nm
5/16	27,1 Nm	5/16	32,5 Nm
3/8	47,5 Nn	3/8	59,7 Nn
1/2	100 Nm	1/2	114 Nm
5/8	230 Nm	5/8	301 Nm
3/4	405 Nm	3/4	440,6 Nm
M8	27,1 Mn	M8	32,5 Mn
M10	54,2 Nm	M10	63,7 Nm
M12	94,9 Nm	M12	108,4 Nm
M14	119,3 Nm	M14	176,3 N
M16	189,8 Nm	M16	271,2 Nm
M20	264,4 Nm	M20	542,3 Nm

Graisser légèrement la rampe de guidage pour faciliter l'attelage.

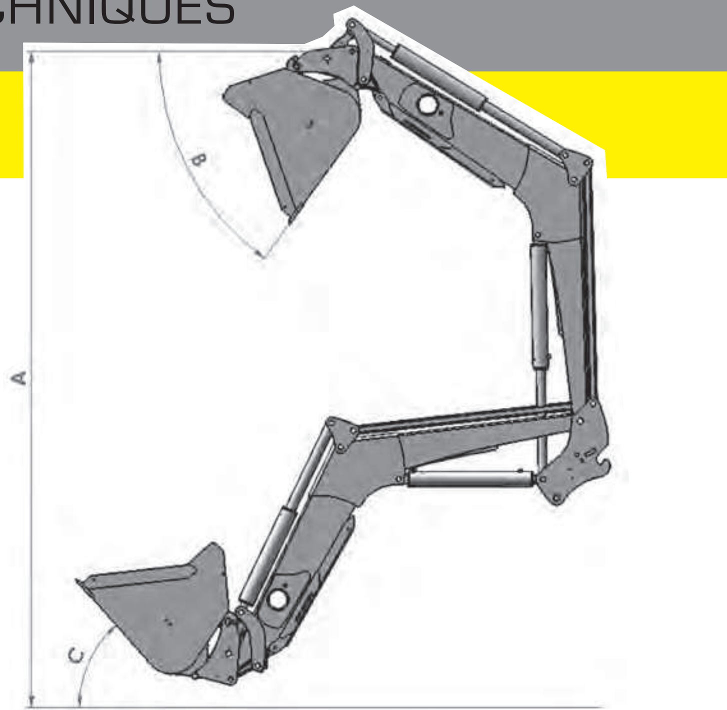
Contrôler l'état des soudures, une fissure même bénigne est un avertissement, elle peut dans le temps provoquer une rupture et entraîner de graves dommages aussi bien matériels que corporels.

IMPORTANT

Ne jamais modifier les bâtis du chargeur. Les bâtis sont conçus pour des modèles particuliers de tracteurs, ne jamais monter un bâti de chargeurs sur un tracteur pour lequel il n'est pas prévu.

23• INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Manque de puissance à la levée et au cavage.	*Pression d'huile trop faible. Pompe hydraulique détériorée. Soupape déréglée.*	Contrôler pression d'huile avant et après le distributeur.
Distributeur DE sans position flottante.	*Levier de commande inversé. Distributeur mal branché. Mauvais réglage du câble de commande.*	Voir notice de montage du distributeur.
Le levier de commande est dur à manœuvrer.	*Les câbles de commande sont trop courts ou grippés.*	Contrôler le montage, angle de courbe trop court. Graisser avec de l'huile fluide Risque de gel.
Le chargeur ne maintient pas la charge en hauteur, distributeur au neutre. NOTA. Il existe toujours de faibles fuites internes.	*Fuite d'huile dans le clapet anti-choc (bennage). Joints tiroirs du distributeur endommagés. Fuite aux sélecteurs. Fuite aux vérins.*	Contrôler en isolant chaque élément l'un après l'autre.
Le chargeur fonctionne très lentement ou s'arrête.	*Manque d'huile dans le circuit. Accouplement rapide mal raccordé ou endommagé. Erreur de raccordement des flexibles. Débit d'huile de la pompe insuffisant. Charge trop lourde.*	Faire le niveau d'huile. Contrôler l'accouplement. Changer les raccords rapides. Contrôler le débit de la pompe du tracteur. Réduire la charge dans l'outil.
Fuite d'huile des vérins.	*Joints endommagés. Tige de piston rayée. Corps intérieur du vérin abîmé. Mauvaise soudure.*	Remplacer les joints, s'assurer qu'il n'y a pas d'autres pièces endommagées. Pour commande de vérin, indiquer le N° de série du chargeur.
Fuite d'huile aux joints du tiroir.	*Joints détériorés.*	Changer les joints du tiroir. Contrôler le retour d'huile du distributeur au tracteur.
Le bennage ne tient pas la charge du levage.	*Réglage du clapet antichoc. Cavage 225 bars. Bennage 140 bars.*	Régler à l'aide d'un manomètre. Contrôler l'état des clapets.
Usure exceptionnelle de la lame du godet.	*Méthode de travail inapproprié.*	Utiliser la position flottante. Travailler en simple effet, voir chapitre : Transformation du double effet en simple effet.
Difficulté d'attelage et dételage du chargeur.	*Position flottante inexistante ou mal positionnée. Béquille de travers. Mauvaise procédure.*	Voir chapitre attelage et dételage du chargeur. Suivre la procédure. Dételer sur terrain plat.
Difficulté d'attelage de l'outil.	*Positions des crochets sur l'outil incorrects.*	Voir chapitre attelage outil.
3ème fonction ne fonctionne pas.	*Fusible grillé. Mauvaise alimentation électrique. Court circuit.*	Contrôler les prises et connectiques. Contrôler le fusible. Fil coupé.
Déphasage du chargeur.	*Bras vrillé. Adaptation du tracteur déformée.*	Echange du bras. Echange de l'adaptation du tracteur.



CARACTERISTIQUES

MODELES	MPower 60	MPower 80	MPower 100	MPower 120	MPower 140	MPower 160	MPower 180
Puissances tracteurs CV	50 à 80	60 à 95	70 à 115	95 à 140	100 à 160	110 à 160	150 et +
Hauteur à l'axe A**	3 m 55	3 m 80	4 m 00	4 m 15	4 m 27	4 m 27	4 m 50
Force lève palette au sol *	1560 kg	2100 kg	2440 kg	2510 kg	2910 kg	2910 kg	2900 kg
Force lève palette à 2m *	1320 kg	1810 kg	2160 kg	2400 kg	2545 kg	2545 kg	2560 kg
Force lève palette à hauteur maxi *	1200 kg	1420 kg	1880 kg	2160 kg	2125 kg	2125 kg	2300 kg
Angle de cavage au sol.C	44°	49°	51°	52°	49°	44°	48°
Angle de bennage à hauteur maxi B	58°	56°	54°	55°	54°	61°	63°
Dimensions des vérins de levage	65 x 40	75 x 40	80 x 50	80 x 50	80 x 50	80 x 50	90 x 50
Levage DE commutable SE ***	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Bennage parallélogramme	mécanique	mécanique	mécanique	mécanique	mécanique	mécanique	mécanique
Porte-outil (Avec Manip'Lock)	euro	euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Largeur de bras (Entraxe)	1020mm	1020mm	1020 mm	1020 mm	1020 mm	1120mm	1120mm
Porte-outil prédisposé pour Manip'Pic	2 dents	2 dents	2 dents	2 dents	2 dents	3 dents	3 dents
Poids du bras sans option	540 kg	640 kg	670 kg	700 kg	820 kg	900 kg	1000 kg
Adaptation	MM	MM	MM	MM	MM	HD	HD

EQUIPEMENTS

3ème fonction	option	option	option	option	option	option	option
4ème fonction	option	option	option	option	option	option	option
Manip'Lock	Série	Série	Série	Série	Série	Série	Série
Manip'Activ avec ou sans robinet	option	option	option	option	option	option	option
Manip'Fast outil 2	option	option	option	option	option	option	option
Manip'Fast outil 4	option	option	option	option	option	option	option
Manip'Pic	option	option	option	option	non	non	non
Kit collectivité (Supprime Manip'Activ)	option	option	option	option	option	option	option

**Puissances données 180 bars à 60 litres/mn. / **Données variables suivant le type du tracteur. / ***Uniquement avec monolevier.*

EXTRAIT DES CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1 • Les conditions générales ne sont applicables qu'aux concessionnaires ou revendeurs assurant normalement les services indispensables : montage, mise en route du matériel neuf, stockage des pièces de rechange, service après-vente, dépannage et reprise éventuelle du vieux matériel.

2 • Notre garantie se limite au remplacement pur et simple des pièces reconnues défectueuses, **hors pièces d'usure et cesse deux ans** après la livraison du matériel.

Nous ne pourrons en aucun cas être reconnus responsables d'une mauvaise utilisation ou de non vérification du bon fonctionnement de l'ensemble du matériel au moment de la mise en service et en cours d'utilisation.

Les revendeurs ou utilisateurs ne pourront prétendre à aucune indemnisation de notre part pour les préjudices éventuels qu'ils pourraient subir (frais de main-d'œuvre ou d'approche, travail défectueux, accidents matériels ou corporels, manque à gagner sur la récolte, etc.…).

La garantie est subordonnée au retour du certificat de garantie dûment rempli par le distributeur et l'utilisateur lors de la mise en service.

3 • Toute pièce défectueuse devra nous être adressée à LOUDUN pour contrôle et échange éventuel. Le démontage et le remontage seront pris en charge par le revendeur dans le cadre du service normal. Seul le transport retour sera à notre charge en cas de remplacement sous garantie.

IMPORTANT

Le numéro de série du chargeur est nécessaire pour toute demande de renseignements, de pièces détachées ou d'assistance technique.

26• DECLARATION C.E. DE CONFORMITE

Le fabricant : MANIP

Avenue de la coopération
86200 LOUDUN
France

Déclare que le matériel.
MPower60, MPower80, MPower100, MPower120, MPower140, MPower160, MPower180

Est conforme aux dispositions des directives "Machines" 98/37/CE et 2004/108/CE et aux législations nationales les transposant.
Est conforme aux normes NF.EN.953, NF.EN.14018 et NF 12525 : 2000/prA1 : juillet 2008.

Le constructeur.
Fait à Loudun le 1 juin 2009.

Le Président Directeur General
Dominique BERGERE



NOTES

LE SAVOIR-FAIRE MANIP'

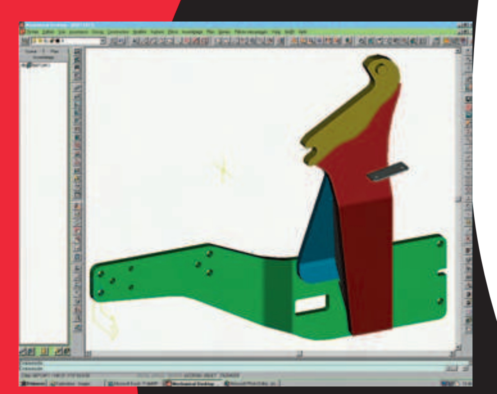
Pour Manip', votre satisfaction est notre priorité.
C'est pourquoi depuis la conception
jusqu'à l'expédition du produit,
nous mettons tout en œuvre
pour vous livrer
un produit
de qualité.



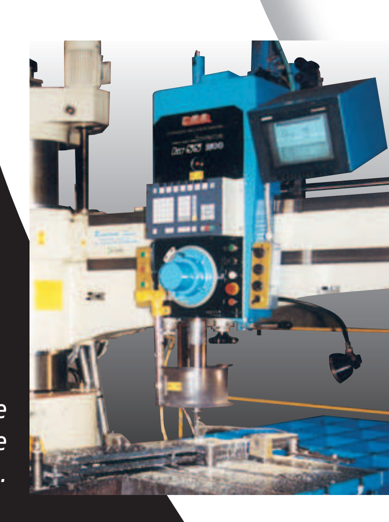
Oxycoupage à commande numérique.



Peinture poudre respectueuse de l'environnement.



Centre d'usinage à commande numérique.



Conception et dessin assisté par ordinateur (CAO & DAO).

Perceuse à commande numérique.

Grenaillage des pièces chargeurs et outils avant peinture.

Usines -Technique Recherche - Informations

MANIP' - Av. de la Coopération - 86200 LOUDUN
Tél. 05 49 98 04 27 - Fax. 05 49 22 41 32
www.manip.com

Commercialisation

COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU
8, rue de Berri
75008 PARIS - FRANCE
Tél. 05 49 81 50 00 - Fax. 05 49 72 09 70

MANIP'

